

## OTROSI No.1 AL DCI-1547

Entre los suscritos **DRUMMOND LTD**, sucursal de sociedad extranjera, debidamente incorporada en Colombia mediante la escritura pública No. 4159 de fecha 24 de septiembre de 1987, de la Notaría 21 de Bogotá, representada legalmente por Juan Carlos López González, mayor de edad, identificado con cédula de ciudadanía No. 80.413.692 de Bogotá, (en adelante "**DLTD**") y **MECÁNICOS ASOCIADOS S.A.S. (MASA)**, Nit: 891.102.723-8, empresa constituida por escritura pública No.0000056 de la Notaría Segunda (2da) de Neiva y domiciliada en la ciudad de Neiva (Huila), representada por Iván López Villamizar, mayor de edad identificado con la cédula de ciudadanía No. 94.411.075, (en adelante "**EL CONTRATISTA**"), hemos decidido suscribir el presente **OTROSÍ** al contrato de Prestación de Servicios de mantenimiento de equipo liviano, de generadores de energía y engrase de equipos mineros en las minas Pribbenow y El Descanso, formado a partir de la Oferta Mercantil DCI-1547 de septiembre 28 de 2012 y su aceptación mediante orden de compra No. 0100196006 del día 8 de noviembre de 2012 (en adelante "**EL CONTRATO**"), previas las siguientes

### CONSIDERACIONES

1. Que **EL CONTRATO** tiene como objeto la prestación por parte de **EL CONTRATISTA** de los Servicios de:
  - **Línea A:** Mantenimiento preventivo y correctivo de equipo liviano.
  - **Línea B:** Mantenimiento preventivo y correctivo de generadores de energía, (de los comedores móviles, comedores de El Descanso y La Loma, Dragalíneas e islas de combustibles móviles y fijas), compresores, luminarias y engrase de equipos mineros.
2. Que **EL CONTRATO** tiene una duración de dos (2) años contados a partir del 20 de noviembre de 2012.
3. Que las Partes están interesadas en incluir los Servicios de mantenimiento de compresores Sullair en la Mina.
4. Que con el propósito de describir el alcance de los Servicios adicionales a los que se hace mención en el anterior numeral y sus tarifas, se incluirán a **EL CONTRATO** los anexos consecutivos con la respectiva información.



Teniendo en cuenta las anteriores consideraciones, las Partes proceden a modificar **EL CONTRATO** en la **CLÁUSULA 2 – OBJETO**, **CLÁUSULA 11 – DOCUMENTOS DE LA OFERTA Y ORDEN DE PRECEDENCIA**, y a adicionar el **ANEXO VI** y el **ANEXO VII**, los cuales quedarán así:

**CLÁUSULA 2 - OBJETO:** El objeto de la Oferta es la prestación oportuna y eficiente por parte del Oferente en forma independiente, gozando de plena autonomía administrativa y directiva, usando sus propios equipos y personal, de las líneas de los Servicios a continuación señaladas, las cuales serán ejecutadas en las condiciones de plazo, tarifas y demás términos señalados en los Anexos I, II, III, IV, V, VI, VII y en el Anexo de Términos y Condiciones de la Oferta Mercantil:

- **Línea A:** Mantenimiento preventivo y correctivo de equipo liviano, según las especificaciones contenidas en el numeral 1 del Anexo I de la Oferta Mercantil.
- **Línea B:** Mantenimiento preventivo y correctivo de generadores de energía, (de los comedores móviles, comedores de El Descanso y La Loma, Dragalineas e islas de combustibles móviles y fijas), compresores, luminarias y engrase de equipos mineros, según las especificaciones contenidas en el numeral 2 del Anexo I de la Oferta Mercantil
- **Línea C:** Mantenimiento de compresores Sullair en la Mina, según las especificaciones contenidas en el Anexo VI y VII del presente documento.

**Parágrafo 1.** Los Servicios se prestarán según las necesidades de DLTD, para lo cual ésta expedirá Órdenes de Compra que indicarán la cantidad, especificaciones, plazo y demás condiciones de cada caso. En ningún caso podrá el Oferente prestar Servicios que no hayan sido previamente solicitados por una Orden de Compra debidamente autorizada por DLTD.

**Parágrafo 2.** Si se presenta una pérdida y/o daño de un componente y/o parte por un mal procedimiento y/o negligencia por parte del Oferente, éste deberá reponerlo.

**CLÁUSULA 11 - DOCUMENTOS DE LA OFERTA Y ORDEN DE PRECEDENCIA.** La Oferta está integrada por: (i) el presente documento; (ii) la Lista de Servicios y Condiciones Comerciales (Anexo I); (iii) Tarifas (Anexo II); (iv) Listado de Equipos (Anexo III); (v) Listado de Herramientas (Anexo IV); (vi) Tempario (Anexo V); (vii) Lista de Servicios y Condiciones Comerciales – Línea C (Anexo VI); (viii) Tarifas – Línea C (Anexo VII); (ix) los Términos y Condiciones aprobados por DLTD en la Oferta Mercantil DCI-1458 del 30 de marzo de 2012 y todas las Órdenes de Compra u órdenes de trabajo que expida DLTD.

En el evento en que exista conflicto o discrepancia entre los términos de los diferentes documentos de la Oferta el orden de precedencia será establecido conforme están listados dichos documentos en el primer inciso de este numeral.





## ANEXO VI LISTA DE SERVICIOS Y CONDICIONES COMERCIALES - LÍNEA C

### 1. ALCANCE

El Oferente se obliga a ejecutar, bajo su plena responsabilidad técnica y autonomía administrativa, la prestación de los Servicios de mantenimiento de compresores Sullair y demás Servicios que solicite DLTD en Mina o donde quiera que DLTD así lo requiera.

El Oferente sólo podrá iniciar la prestación de cada Servicio solicitado con la debida aprobación de DLTD, a través de una Orden de Compra.

### 2. EQUIPOS OBJETO DE LOS SERVICIOS

Los equipos objeto de los Servicios son los siguientes compresores Sullair:

MODELO	CANTIDAD
ES8-20	6
ES6-7.5	10
LS-120	2
LS-12-50	4
10B-30H	5
3709	12
10B-25H	1
3009	3
185 Portatil	1
<b>TOTAL</b>	<b>44</b>

**Nota:** Se podrán incluir otras referencias de compresores Sullair sin que ello afecte la tarifa de conformidad con lo dispuesto en el Anexo VII – Tarifas – Línea C.

### 3. PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS

#### 3.1. DISPONIBILIDAD

Para la prestación de los Servicios, el Oferente asignará un (1) Técnico Mecánico especialista en compresores laborando de 6 AM a 6 PM, en dos (2) visitas mensuales, una de tres (3) días y la otra de cuatro (4) días.

**Nota:** El Oferente garantiza el cumplimiento de todas las leyes laborales vigentes, particularmente aquellas relacionadas con la jornada máxima legal, horas extras y adicionales.

#### 3.2. IDONEIDAD DEL PERSONAL

El Oferente asignará a la prestación de los Servicios un (1) Técnico Mecánico, capacitado e idóneo para las labores propias del mismo. El Oferente deberá mantener en su poder y a disposición de DLTD, los documentos que prueben la idoneidad del trabajador. No obstante lo anterior, DLTD podrá solicitar al Oferente el retiro o cambio de alguna de las personas asignadas a la prestación de los Servicios cuando quiera que no la considere idónea, en eventos en que se presenten inobservancias a las políticas de seguridad industrial o existan violaciones a las políticas de alcohol y drogas de la compañía.

#### 4. LISTADO DE ACCIONES DEL OFERENTE

En el desarrollo de los Servicios, el Oferente llevará a cabo un programa que comprende las siguientes fases: inspección, diagnóstico, mantenimiento preventivo, correctivo y estabilidad de la obra, mediante las siguientes tareas:

- Inspección inicial de los compresores Sullair.
- Revisión detallada y pruebas de funcionamiento de todos los elementos que conforman los compresores Sullair.
- Recomendaciones de operación y utilización durante las inspecciones.
- Ajuste a parámetros del fabricante, especificaciones y tolerancias del proceso.
- Cambio de repuestos.
- Reporte para cada equipo revisado presentado al Supervisor de DLTD encargado de los compresores

#### 5. RUTINAS DE MANTENIMIENTO

##### 5.1. RUTINAS SERIE ES-6 7.5 Y 10 HP

<b>EVALUACIÓN SISTEMA ELÉCTRICO</b>
Desconexión de alimentación
Chequeo cableado de llegada
Retorqueo bornes y regletas
Chequeo continuidad fusible
Verificación transformador de control
Inspección contactores y sw de control
Chequeo alambrado
Energizar equipo
Medición de voltajes de entrada y control
Medición de voltajes según estado de funcionamiento
Medición de amperaje carga descarga
Verificación y comprobación del seting del térmico
Verificación funcionamiento del horómetro
Test de lámparas o pilotos indicadores

<b>EVALUACIÓN SISTEMA NEUMÁTICO</b>
Inspección filtro de admisión y carcasa
Verificación estado válvula de admisión
Chequeo líneas de control
Chequeo válvula de presión mínima
Chequeo válvula de alivio
Inspección manómetro de presión
Chequeo general de fugas
Revisión post-enfriador de aire
Inspección válvula solenoide



Chequeo y verificación de presostato
Evaluación caída de presión filtro de aceite
Evaluación caída de presión separador de aceite
Revisión radiador de aceite
Chequeo SW por alta temperatura
Chequeo fugas líneas de aceite
Revisión y limpieza línea de barrido

## 5.2. RUTINAS SERIE 10-B 25, 30, 40 y 50

<b>EVALUACION SISTEMA ELECTRICO</b>
Desconexión de alimentación
Chequeo cableado de llegada
Retorqueo bornes y regletas
Chequeo continuidad fusibles
Verificación transformador de control
Inspección contactores y sw de control
Chequeo alambrado
Energizar equipo
Medición de voltajes de entrada y control
Medición de voltajes según estado de funcionamiento
Medición de amperaje carga descarga
Verificación y comprobación del seting del térmico
Verificación funcionamiento del horómetro
Test de lámparas o pilotos indicadores

<b>EVALUACIÓN SISTEMA NEUMÁTICO</b>
Inspección filtro de admisión, carcasa e indicador manto
Verificación estado válvula de admisión
Chequeo líneas de control a tablero manómetros
Verificación funcionamiento correcto manómetros
Chequeo válvula de presión mínima
Verificación válvula de Blow-down
Verificación válvula cheque
Verificación regulador de presión
Chequeo válvula piloto
Chequeo strainer
Chequeo válvula de alivio
Chequeo general de fugas en racores y tuberías
Revisión post-enfriador de aire
Revisión trampa separadora
Inspección válvula solenoid





Chequeo y verificación de presostato
Verificación SW de apagado por alta presión
Verificación funcionamiento correcto manómetros
Revisión temperatura de funcionamiento carga y vacío
Evaluación caída de presión filtro de aceite
Evaluación caída de presión separador de aceite
Chequeo nivel y tipo de aceite
Revisión y limpieza línea de barrido
Chequeo strainer
Chequeo de visor arrastre de aceite
Revisión mirilla de full aceite
Revisión de elemento separador aire-aceite
Evaluación juntas flex-master
Chequeo SW por alta temperatura
Verificación llave de drenaje tanque
Chequeo tapa filtro-aceite
Cambio total aceite 3 Gls
Evaluación y prueba de funcionamiento válvula térmica
Revisión radiador de aceite
Chequeo fugas líneas y racorería de aceite

### 5.3. RUTINAS SERIE ES-8 y ES-11

<b>EVALUACIÓN SISTEMA ELÉCTRICO</b>
Desconexión de alimentación
Chequeo cableado de llegada
Retorqueo bornes y regletas
Chequeo continuidad fusible
Verificación transformador de control
Inspección contactores y sw de control
Chequeo alambrado
Energizar equipo
Medición de voltajes de entrada y control
Medición de voltajes según estado de funcionamiento
Medición de amperaje carga descarga
Verificación y comprobación del seting del térmico
Verificación funcionamiento del horómetro
Test de lámparas o pilotos indicadores
Chequeo parámetros supervisor
Chequeo calibraciones supervisor presiones y temperaturas



W.

<b>EVALUACIÓN SISTEMA NEUMÁTICO</b>
Inspección filtro de admisión, carcasa e indicador manto
Verificación estado válvula de admisión
Chequeo líneas de control a tablero a Transductores
Verificación funcionamiento correcto de RTD
Chequeo válvula de presión mínima
Verificación válvula de Blow-down
Verificación válvula cheque
Verificación regulador de presión
Chequeo strainer
Chequeo válvula de alivio
Chequeo general de fugas en racores y tuberías
Revisión post-enfriador de aire
Revisión trampa separadora
Inspección válvula solenoide
Revisión temperatura de funcionamiento carga y vacío
Evaluación caída de presión filtro de aceite
Evaluación caída de presión separador de aceite
Chequeo nivel y tipo de aceite
Revisión y limpieza línea de barrido
Chequeo strainer
Chequeo de visor arrastre de aceite
Revisión mirilla de full aceite
Revisión de elemento separador aire-aceite
Verificación estado del filtro
Evaluación y prueba de funcionamiento válvula térmica
Revisión radiador de aire – aceite
Chequeo fugas líneas y racorería de aceite

#### 5.4. RUTINAS SERIE LS-12, LS-16, LS-20

<b>EVALUACIÓN SISTEMA ELÉCTRICO</b>
Desconexión de alimentación
Chequeo cableado de llegada
Retorqueo bornes y regletas
Chequeo continuidad fusible
Verificación transformador de control
Inspección contactores y sw de control
Chequeo alambrado
Energizar equipo
Medición de voltajes de entrada y control
Medición de voltajes según estado de funcionamiento
Medición de amperaje carga descarga



Verificación y comprobación del seting del térmico
Verificación funcionamiento del horómetro
Test de lámparas o pilotos indicadores
Chequeo parámetros supervisor
Chequeo calibraciones supervisor presiones y temperaturas

<b>EVALUACIÓN SISTEMA NEUMÁTICO</b>
Inspección filtro de admisión ,carcasa e indicador manto
Verificación estado válvula de admisión
Chequeo líneas de control a tablero manómetros
Verificación funcionamiento correcto manómetros
Chequeo líneas de control a tablero a Transductores
Verificación funcionamiento correcto de RTD
Chequeo válvula de presión mínima
Verificación válvula de Blow-down
Verificación válvula cheque
Verificación regulador de presión
Chequeo válvula piloto
Chequeo strainer
Chequeo válvula de alivio
Chequeo general de fugas en racores y tuberías
Revisión post-enfriador de aire-aceite
Revisión trampa separadora
Inspección válvula solenoid
Chequeo y verificación de presostato si lo tiene.
Verificación SW de apagado por alta presión si lo tiene
Revisión temperatura de funcionamiento carga y vacío
Evaluación caída de presión filtro de aceite
Evaluación caída de presión separador de aceite
Chequeo nivel y tipo de aceite
Revisión y limpieza línea de barrido
Chequeo strainer
Chequeo de visor o visores arrastre de aceite
Revisión mirilla de full aceite
Revisión de elemento separador aire-aceite
Evaluación juntas flex-master
Chequeo SW por alta temperatura si lo tiene.
Verificación llave de drenaje tanque
Chequeo tapa filtro-aceite
Verificación estado del filtro
Evaluación y prueba de funcionamiento válvula térmica
Revisión radiador de aceite
Chequeo fugas líneas y racorería de aceite





## 6. HERRAMIENTAS Y OTROS

El Oferente tendrá a su cargo las siguientes obligaciones :

Suministrar : (i) Herramientas tales como : pinzas voltiamperimétricas, juego de llaves, entre otras, (ii) un (1) vehículo para la operación en buen estado y que cumpla con todas las exigencias del Departamento de Seguridad Industrial para transitar en la Mina, (iii) los formatos y fichas técnicas necesarias para documentar las mejoras, implementaciones, cambios y modernizaciones.

El Oferente será enteramente responsable del cuidado de sus bienes asignados a los Servicios y asumirá todo daño o pérdida, y en tal sentido libera de responsabilidad a DLTD y sus empleados.

Estará al arbitrio del Oferente contratar las pólizas de seguros que cubran parcial o totalmente los activos mencionados en este numeral.

## 7. OBLIGACIONES DE DLTD

DLTD tendrá a su cargo suministrar los repuestos, insumos y consumibles, requeridos en las visitas técnicas.



## ANEXO VII TARIFAS – LÍNEA C

### 1. Tarifas

Los Servicios de mantenimiento de compresores Sullair en la Mina tendrán una tarifa mensual de COP\$5,471,910

1.1. La tarifa descrita en el numeral anterior es todo costo, comprende en cada caso el valor único que el Oferente recibirá por los Servicios, e incluye sin limitarse a:

- Obligaciones laborales, incluidos salarios, prestaciones, pagos al sistema de seguridad social, aportes parafiscales y demás contribuciones de ley.
- Todos los costos en los que incurra el oferente relativos a la planta de personal suficiente para cubrir los Servicios, incluyendo el personal necesario para cubrir contingencias.
- Transporte del personal desde y hacia sus sitios de trabajo.
- Permisos, licencias y registros necesarios para la prestación de los Servicios.
- Costos administrativos, supervisión, movilización o comunicación entre empleados del Oferente.
- Costos financieros relacionados de cualquier forma con la adquisición o consecución de los equipos por el Oferente.
- Alimentación del personal asignado a los Servicios.
- Suministro de EPP básicos y dotación.
- Herramientas y accesorios menores
- 1 vehículo para la operación
- Combustible, mantenimientos preventivos y correctivos de los vehículos.
- Los formatos y fichas técnicas necesarias para documentar las mejoras, implementaciones, cambios y modernizaciones

1.2. Las tarifas aplicarán por igual para los días hábiles, los fines de semana y días festivos.

1.3. El valor registrado en este Anexo no incluye el IVA.

1.4. En caso que el Mantenimiento Correctivo requiera desplazar un compresor fuera de las instalaciones de la Mina, el Oferente presentará una cotización por los costos adicionales para aprobación de DLTD.

Las demás cláusulas de **EL CONTRATO** no modificadas por el presente **OTROSÍ** quedan en los mismos Términos y Condiciones inicialmente pactados, en tanto no sean contrarias a lo aquí estipulado.

En constancia de acuerdo se suscribe el presente **OTROSÍ** a los 16 días del mes de mayo de 2014, en dos (2) ejemplares de igual tenor.

  
**MECÁNICOS ASOCIADOS S.A.S.**  
Iván López Villamizar  
C.C. 94,411,075  
Representante Legal

**DRUMMOND LTD.**  
Juan Carlos López González  
C.C. 80,413,692  
Representante Legal